

**ANNEX 1**  
**FORMOLA I**

**ATTESTAZZJONI**

**DWAR deċiżjoni fl kwistjoni ta' suċċessjoni**

(L-Artikolu 46(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-  
guriżdizzjoni, il-ligi applikabbli, ir-rikonoxximent u l-infurzar ta' deċiżjonijiet u l-aċċettazzjoni u l-infurzar  
ta' strumenti awtentiċi fil-qasam tas-suċċessjonijiet u dwar il-holqien ta' Ċertifikat Ewropew tas-  
Suċċessjoni <sup>1)</sup>)

**1. Stat Membru ta' oriġini \***

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  
 il-Kroazja  l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-  
Baxxi  
 l-Awstrija  il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

**2. Qorti jew awtorità kompetenti li qiegħda tohroġ l-attestazzjoni**

**2.1** Isem u indikazzjoni tal-qorti jew l-awtorità\*: .....

**2.2** Indirizz

**2.2.1** It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:  
.....  
.....

**2.2.2** Post u kodiċi postali\*:  
.....

**2.3** Telefown\*: .....

**2.4** Faks:  
.....

**2.5** E-Mail:  
.....

**2.6** Informazzjoni oħra rilevanti (jekk jogħġbok speċifika):  
.....  
.....  
.....

**3. Qorti <sup>2</sup> li tat id-deċiżjoni (għandha timtela BISS jekk tkun differenti mill-awtorità msemmija fit-  
taqsima 2)**

**3.1** Isem u indikazzjoni tal-qorti\*: .....

<sup>1</sup> ĠU L 201, 27.7.2012, p. 107.

\* Informazzjoni obbligatorja.

<sup>2</sup> F'konformità mal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012, it-terminu "qorti" taħt ċerti kundizzjonijiet, minbarra l-awtoritajiet ġudizzjarji, jinkludi awtoritajiet oħra u professjonisti legali b'kompetenza fi kwistjonijiet ta' suċċessjoni li jeżerċitaw funzjonijiet ġudizzjarji jew jaġixxu skont delega tas-setgħa minn awtorità ġudizzjarja jew jaġixxu taħt il-kontroll ta' awtorità ġudizzjarja. Il-lista ta' dawn l-awtoritajiet u professjonisti legali oħra hija ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

**3.2. Indirizz**

**3.2.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:**

.....  
.....

**3.2.2. Post u kodiċi**

postali\*:.....

**3.3. Telefown\*:**

.....

**3.4. Faks:**

.....

**4. Deċiżjoni**

**4.1. Data (jj/xx/ssss) tad-deċiżjoni\*:** .....

**4.2. Numru ta' referenza tad-deċiżjoni\*::**

.....

**4.3. Partijiet għad-deċiżjoni <sup>3</sup>**

**4.3.1. Parti A**

**4.3.1.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni\*:**

.....  
.....

**4.3.1.2. Data (jj/xx/ssss) u post tat-twelid jew, jekk tkun organizzazzjoni, data (jj/mm/ssss), post ta' reġistrazzjoni u indikazzjoni tar-reġistru/awtorità ta' reġistrazzjoni:**

.....

**4.3.1.3. Numru ta' identifikazzjoni <sup>4</sup>**

**4.3.1.3.1. Numru tal-identità:**

.....

**4.3.1.3.2. Numru tas-sigurtà soċjali:**

.....

**4.3.1.3.3. Numru ta' reġistrazzjoni:**

.....

**4.3.1.3.4. Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):**

.....

**4.3.1.4. Indirizz**

**4.3.1.4.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:**

.....  
.....

3. Jekk id-deċiżjoni tikkonċerna aktar minn żewġ partijiet, jekk jogħġbok ehmeż skeda addizzjonali.

4. Jekk jogħġbok indika n-numru l-aktar rilevanti, jekk ikun applikabbli.

**4.3.1.4.2.** Post u kodiċi postali:

.....

**4.3.1.4.3.** Pajjiż

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja
- l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija
- il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja
- Iehor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

**4.3.1.5.** E-Mail:

.....

**4.3.1.6.** Rwol fil-proċedimenti\*

**4.3.1.6.1.**  Attur

**4.3.1.6.2.**  Konvenut

**4.3.1.6.3.**  Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

**4.3.1.7.** Status fis-suċċessjoni (jekk jogħġbok immarka aktar minn kaxxa waħda, jekk ikun rilevanti)\*

**4.3.1.7.1.**  Werriet

**4.3.1.7.2.**  Legatarju

**4.3.1.7.3.**  Eżekuttur

**4.3.1.7.4.**  Amministratur

**4.3.1.7.5.**  Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

**4.3.2. Parti B**

**4.3.2.1.** Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni\*:

.....

.....

**4.3.2.2.** Data (jj/xx/ssss) u post tat-twelid jew, jekk tkun organizzazzjoni, data (jj/mm/ssss), post ta' registrazzjoni u indikazzjoni tar-registru/awtorità ta' registrazzjoni:

.....

**4.3.2.3.** Numru ta' identifikazzjoni<sup>4</sup>

**4.3.2.3.1.** Numru tal-identità:

.....

**4.3.2.3.2.** Numru tas-sigurtà soċjali:

.....

**4.3.2.3.3.** Numru ta' registrazzjoni:

.....

**4.3.2.3.4.** Ohrajn (jekk jogħġbok speċifika):

.....

**4.3.2.4. Indirizz**

**4.3.2.4.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:**

.....

.....

**4.3.2.4.2. Post u kodiċi postali:**

.....

**4.3.2.4.3. Pajjiż**

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Iehor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

**4.3.2.5. E-Mail:** .....

**4.3.2.6. Rwol fil-proċedimenti\***

**4.3.2.6.1.**  Attur

**4.3.2.6.2.**  Konvenut

**4.3.2.6.3.**  Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

**4.3.2.7. Status fis-suċċessjoni (jekk jogħġbok immarka aktar minn kaxxa wahda, jekk ikun rilevanti)\***

**4.3.2.7.1.**  Werriet

**4.3.2.7.2.**  Legatarju

**4.3.2.7.3.**  Eżekuttur

**4.3.2.7.4.**  Amministratur

**4.3.2.7.5.**  Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

**4.4. Id-deċiżjoni ngħatat b'nuqqas ta' dehra\***

**4.4.1.**  Iva (jekk jogħġbok indika d-data (jj/xx/ssss) meta d-dokument li bih infethu l-proċedimenti jew id-dokument ekwivalenti ġie nnotifikat lill-persuna kkonċernata): .....

**4.4.2.**  Le

**4.5. Qed tintalab registrazzjoni f'registru pubbliku?**

**4.5.1.**  Iva

**4.5.2.**  Le

**4.6. Jekk IVA taht il-punt 4.5.1., id-deċiżjoni ma għadhiex soġġetta għal appell ordinarju, inkluż kwalunkwe appell quddiem il-Qorti tal-ahħar istanza:**

4.6.1.  Iva

4.6.2.  Le

## 5. Infurzabbiltà tad-deċiżjoni

5.1. Qed tintalab attestazzjoni għall-fini ta' infurzabbiltà tad-deċiżjoni fi Stat Membru ieħor?\*

5.1.1.  Iva

5.1.2.  Le

5.1.3.  Ma nafx

5.2. Jekk IVA taht il-punt 5.1.1., id-deċiżjoni hija infurzabbli fl-Istat Membru ta' origini mingħajr ma huwa mehtieg li tiġi sodisfatta xi kundizzjoni oħra\*

5.2.1.  Iva (jekk jogħgbok speċifika l-obbligu/obbligati infurzabbli):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

5.2.2.  Iva, iżda limitata għal parti(jiet) tad-deċiżjoni (jekk jogħgbok speċifika l-obbligu/obbligati infurzabbli):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

5.2.3. L-obbligu/obbligati huwa/huma infurzabbli kontra l-persuna/persuni li ġejja/ġejjin:

5.2.3.1.  Parti A

5.2.3.2.  Parti B

5.2.3.3.  Oħrajn (jekk jogħgbok speċifika):

.....

## 6. Imghax

**6.1. Qed jintalab l-irkupru tal-imghax?\***

**6.1.1.**  Iva

**6.1.2.**  Le

**6.2. Jekk IVA taht il-punt 6.1.1\***

**6.2.1. Imghax**

**6.2.1.1.**  Mhux speċifikat fid-deċiżjoni

**6.2.1.2.**  Iva, speċifikat fid-deċiżjoni kif ġej

**6.2.1.2.1.** Imghax dovut minn: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment) sa: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment) <sup>5</sup>

**6.2.1.2.2.**  Ammont Finali:  
.....

**6.2.1.2.3.**  Metodu biex jiġi kkalkolat l-imghax

**6.2.1.2.3.1.**  Rata: ..... %

**6.2.1.2.3.2.**  Rata: .....% 'il fuq mir-rata ta' referenza (BĊE/rata ta' referenza tal-bank ċentrali nazzjonali:.....)

fis-sehħ fi: .....(data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

**6.2.2.** Imghax statutorju li għandu jiġi kkalkolat skont (jekk jogħġbok speċifika l-istatut rilevanti):.....  
.....  
.....  
.....

**6.2.2.1.** Imghax dovut minn: .....(data (jj/xx/ssss) jew avveniment) sa: .....(data (jj/xx/ssss) jew avveniment) <sup>5</sup>

**6.2.2.2.** Metodu biex jiġi kkalkolat l-imghax

**6.2.2.2.1.**  Rata: .....%

**6.2.2.2.2.**  Rata: .....% 'il fuq mir-rata ta' referenza (rata ta' referenza/tal-BĊE tal-bank ċentrali nazzjonali:.....)

fis-sehħ fi: .....(data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

**6.2.2.2.2.1.**  L-ewwel data tas-semestru rispettiv fejn id-debitur imissu ġa thallas

**6.2.2.2.2.2.**  Avveniment iehor (jekk jogħġbok speċifika):  
.....

**6.2.3.** Kapitalizzazzjoni tal-imghax (jekk jogħġbok speċifika):  
.....  
.....  
.....  
.....

---

5. Žid in-numru ta' perjodi meħtieġa, jekk aktar minn perjodu wieħed.

.....  
.....  
.....  
.....  
**6.2.4. Munita**

- euro (EUR)  lev (BGN)  
 koruna Ċeka (CZK)  kuna (HRK)  
 forint (HUF)  zloty (PLN)  
 leu Rumien (RON)  krona (SEK)  
 Ohra (jekk jogħġbok speċifika (kodiċi ISO)): .....

**7. Kostijiet jew spejjeż**

**7.1. Partijiet li bbenefikaw minn għajjuna legali kompluta jew parzjali**

- 7.1.1.**  Parti A  
**7.1.2.**  Parti B  
**7.1.3.**  Parti Ohra (jekk jogħġbok speċifika):  
.....

**7.2. Partijiet li bbenefikaw minn eżenzjoni mill-kostijiet jew l-ispejjeż**

- 7.2.1.**  Parti A  
**7.2.2.**  Parti B  
**7.2.3.**  Parti Ohra (jekk jogħġbok speċifika):  
.....

**7.3. Qed jintalab l-irkupru tal-kostijiet jew l-ispejjeż?\***

- 7.3.1.**  Iva<sup>6</sup>  
**7.3.2.**  Le

**7.4. Jekk IVA taht il-punt 7.3.1, il-persuna/persuni li ġeja/ġejjin li qed jintalab l-infurzar kontribom tkun/jkunu ġiet/ġew ordnata/i thallas/iħallsu l-kostijiet jew l-ispejjeż\***

- 7.4.1.**  Parti A  
**7.4.2.**  Parti B  
**7.4.3.**  Parti Ohra (jekk jogħġbok speċifika):  
.....

**7.4.4.  Jekk il-kostijiet jew l-ispejjeż iridu jithallsu minn aktar minn persuna waħda, l-ammont shih jista' jingabar minn kwalunkwe waħda minnhom?**

- 7.4.4.1.**  Iva  
**7.4.4.2.**  Le

**7.5. Jekk IVA taht il-punt 7.3.1, il-kostijiet jew l-ispejjeż li qed jintalab jintalab l-irkupru tagħhom huma kif ġej (fil-każ li l-kostijiet jew l-ispejjeż jistgħu jkunu rkuprati minn diversi persuni, dahhal ir-rendikont għal kull persuna separatament)\***

- 7.5.1.**  Il-kostijiet jew l-ispejjeż ġew iffissati fid-deċiżjoni permezz ta' ammont totali (jekk jogħġbok speċifika l-ammont:

---

6. Dan il-punt ikopri wkoll sitwazzjonijiet fejn il-kostijiet jew l-ispejjeż jingħataw f' deċiżjoni separata.

.....  
.....  
7.5.2.  Il-kostijiet jew l-ispejjeż ġew iffissati fid-deċiżjoni permezz ta' percentwal tal-kostijiet totali (jekk jogħġbok speċifika l-percentwal tat-total): .....%.

7.5.3.  Ir-responsabbiltà għall-kostijiet jew l-ispejjeż giet iddeterminata fid-deċiżjoni u l-ammonti ezatti huma kif ġejjin:

7.5.3.1.  Tariffi tal-qorti: .....

7.5.3.2.  Tariffi tal-avukati: .....

7.5.3.3.  Kost tan-notifika tad-dokumenti: .....

7.5.3.4.  Ohrajn (jekk jogħġbok speċifika): .....

7.5.4.  Ohrajn (jekk jogħġbok speċifika): .....

7.6. Jekk IVA taht il-punt 7.3.1.\*

7.6.1. Imgħax fuq il-kostijiet jew l-ispejjeż

7.6.1.1.  Mhux speċifikat fid-deċiżjoni

7.6.1.2.  Iva, speċifikat fid-deċiżjoni kif ġej

7.6.1.2.1. Imgħax dovut minn: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

sa: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)<sup>5</sup>

7.6.1.2.2.  Ammont finali: .....

7.6.1.2.3.  Metodu biex jiġi kkalkolat l-imgħax

7.6.1.2.3.1.  Rata: ..... %

7.6.1.2.3.2.  Rata: .....% 'il fuq mir-rata ta' referenza (rata ta' referenza/tal-BĈE tal-bank ċentrali nazzjonali:.....) fis-sehħ fi:..... (data (jj/xxx/ssss) jew avveniment)

7.6.2. Imgħax statutorju li għandu jiġi kkalkolat skont (jekk jogħġbok speċifika l-istatut rilevanti):.....  
.....  
.....

7.6.2.1. Imgħax dovut minn: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

sa: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)<sup>5</sup>

7.6.2.2. Metodu biex jiġi kkalkolat l-imgħax

7.6.2.2.1.  Rata: ..... %

7.6.2.2.2.  Rata: .....% 'il fuq mir-rata ta' referenza (rata ta' referenza/tal-BĈE tal-bank ċentrali nazzjonali .....)

fis-sehħ fi: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

7.6.3. Kapitalizzazzjoni tal-imgħax (jekk jogħġbok speċifika): .....



.....  
.....  
.....  
.....

**7.6.4.** Munita

- euro (EUR)  lev (BGN)
- koruna Ċeka (CZK)  kuna (HRK)
- forint (HUF)  zloty (PLN)
- leu Rumien (RON)  krona (SEK)
- Ohra (jekk jogħġbok speċifika (kodiċi ISO)): .....

**Jekk ikunu ġew mehmuża folji addizzjonali, iddikjara l-ghadd totali ta' paġni\*.....**

**Magħmul fi\*: ..... fi\*: ..... (jj/xx/ssss)**

**Firma u/jew timbru tal-qorti jew l-awtorità kompetenti li qieghda tohroġ l-attestazzjoni\*:**

.....  
.....  
.....

## ANNEX 2

### FORMOLA II

#### ATTESTAZZJONI

##### DWAR strument awtentiku fi kwistjoni ta' suċċessjoni

(L-Artikoli 59(1) u 60(2) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-gurizdizzjoni, il-ligi applikabbli, ir-rikonoxximent u l-infurzar ta' deċiżjonijiet u l-aċċettazzjoni u l-infurzar ta' strumenti awtentiċi fil-qasam tas-suċċessjonijiet u dwar il-holqien ta' Ċertifikat Ewropew tas-Suċċessjoni <sup>1)</sup>)

#### 1. Stat Membru ta' oriġini \*

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  
 il-Kroazja  l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  
 l-Awstrija  il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

#### 2. L-Awtorità li tkun stabbilixxiet l-istrument awtentiku u li qiegħda toħroġ l-attestazzjoni

2.1 Isem u indikazzjoni tal-awtorità\*:

.....

2.2 Indirizz

2.2.1 It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:

.....

.....

2.2.2 Post u kodiċi postali\*:

.....

2.3 Telefown\*:

.....

2.4 Faks:

.....

2.5 E-Mail:

.....

2.6 Informazzjoni rilevanti oħra (jekk jogħġbok speċifika):

.....

.....

#### 3. Strument awtentiku

3.1 Data (jj/xx/ssss) li fiha tfassal l-istrument awtentiku\*:

.....

3.2 Numru ta' referenza tal-istrument awtentiku:

.....

3.3 Data (jj/xx/ssss) ta' meta l-istrument awtentiku gie

3.3.1 irreġistrat fir-registru tal-Istat Membru ta' oriġini.....JEW

3.3.2 iddepożitat fir-registru tal-Istat Membru ta' oriġini.....

(3.3.1 jew 3.3.2 trid timtela BISS jekk tkun differenti mid-data indikata fil-punt 3.1 u jekk id-data ta'

<sup>1</sup> ĠU L 201, 27.7.2012, p. 107.

\* Informazzjoni obbligatorja.

registrazzjoni/depożitu fir-registru tiddetermina l-effett legali tal-istrument)

3.3.3. Numru ta' registrazzjoni fir-registru:

3.4. Partijiet għall-istrument awtentiku <sup>2</sup>

**3.4.1. Parti A**

3.4.1.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni\*:

3.4.1.2. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid jew, jekk tkun organizzazzjoni, data (jj/xx/ssss), post ta' registrazzjoni u indikazzjoni tar-registru/awtorità ta' registrazzjoni:

3.4.1.3. Numru ta' identifikazzjoni <sup>3</sup>

3.4.1.3.1. Numru tal-identità:

3.4.1.3.2. Numru tas-sigurtà soċjali:

3.4.1.3.3. Numru ta' registrazzjoni:

3.4.1.3.4. Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

3.4.1.4. Indirizz

3.4.1.4.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:

3.4.1.4.2. Post u kodiċi postali:

3.4.1.4.3. Pajjiż

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Ieħor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

3.4.1.5. Status tal-Parti A (jekk jogħġbok immarka aktar minn kaxxa waħda, jekk ikun rilevanti)\*

3.4.1.5.1.  Werriet

3.4.1.5.2.  Legatarju

3.4.1.5.3.  Eżekuttur

3.4.1.5.4.  Amministratur

3.4.1.5.5.  Testatur

3.4.1.5.6.  Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

**3.4.2. Parti B**

3.4.2.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) isem l-organizzazzjoni\*:

2. Jekk l-istrument awtentiku jikkonċerna aktar minn żewġ partijiet, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.  
3. Jekk jogħġbok indika n-numru rilevanti, jekk ikun applikabbli.

3.4.2.2. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid jew, jekk tkun organizzazzjoni, data (jj/xx/ssss), post ta' reġistrazzjoni u indikazzjoni tar-reġistru/awtorità ta' reġistrazzjoni:

.....

3.4.2.3. Numru ta' identifikazzjoni<sup>3</sup>

3.4.2.3.1. Numru tal-identità:

.....

3.4.2.3.2. Numru tas-sigurtà soċjali:

.....

3.4.2.3.3. Numru ta' reġistrazzjoni:

.....

3.4.2.3.4. Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

3.4.2.4. Indirizz

3.4.2.4.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:

.....

.....

3.4.2.4.2. Post u kodiċi postali:

.....

3.4.2.4.3. Pajjiż

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Ieħor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

3.4.2.5. Status tal-Parti B (jekk jogħġbok immarka aktar minn kaxxa waħda, jekk ikun rilevanti)\*

3.4.2.5.1.  Werriet

3.4.2.5.2.  Legatarju

3.4.2.5.3.  Eżekuttur

3.4.2.5.4.  Amministratur

3.4.2.5.5.  Testatur

3.4.2.5.6.  Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

#### 4. Aċċettazzjoni tal-istrument awtentiku (Artikolu 59 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012)

4.1. Qed tintalab l-aċċettazzjoni tal-istrument awtentiku?\*

4.1.1.  Iva

4.1.2.  Le

4.2. Awtentikazzjoni tal-istrument (\*jekk IVA taħt il-punt 4.1.1.)

4.2.1.  Taħt il-liġi tal-Istat Membru ta' orġini, l-istrument awtentiku għandu effetti probatorji speċifiċi meta mqabbel ma' dokumenti oħra bil-miktub\*.

4.2.1.1. L-effetti probatorji speċifiċi jikkoncernaw l-elementi li ġejjin:\*

4.2.1.1.1.  id-data li fiha tfassal l-istrument awtentiku

- 4.2.1.1.2  il-post fejn tfassal l-istrument awtentiku
- 4.2.1.1.3  l-origini tal-firem mill-partijiet tal-istrument awtentiku
- 4.2.1.1.4  il-kontenut tad-dikjarazzjonijiet tal-partijiet
- 4.2.1.1.5  il-fatti li l-awtorità tiddikjara bhala li ġew ivverifikati fil-preżenza tagħha
- 4.2.1.1.6  l-azzjonijiet li l-awtorità tiddikjara li wettqet
- 4.2.1.1.7  ohrajn (jekk jogħġbok speċifika):

.....

.....

.....

4.2.2. Skont il-liġi tal-Istat Membru ta' origini, l-istrument awtentiku jitlef l-effetti probatorji speċifiċi tiegħu meta abbażi ta' (jekk jogħġbok indika jekk ikun rilevanti):

- 4.2.2.1  deċiżjoni ġudizzjarja mogħtija fi
- 4.2.2.1.1  proċedura ġudizzjara ordinarja
- 4.2.2.1.2  proċedura ġudizzjara speċjali stipulata mil-liġi għal dan l-iskop (jekk jogħġbok indika l-isem u/jew ir-referenzi legali rilevanti): .....

.....

4.2.2.2  Ohrajn (jekk jogħġbok speċifika):

.....

4.2.3.  Sa fejn taf l-awtorità, l-istrument awtentiku ma ġiex ikkontestat fl-Istat Membru ta' origini fir-rigward tal-awtenticità tiegħu\*.

**4.3. Atti legali u relazzjonijiet irregistrati fl-istrument awtentiku (\*jekk IVA taht il-punt 4.1.1.)**

4.3.1. Sa fejn taf l-awtorità, l-istrument awtentiku\*:

- 4.3.1.1  mhuwiex ikkontestat fir-rigward tal-atti legali u/jew ir-relazzjonijiet legali rreġistrati
- 4.3.1.2  qiegħed jiġi kkontestat fir-rigward tal-atti legali u/jew ir-relazzjonijiet legali rreġistrati fil-punti speċifiċi li mhumiex koperti minn din l-attestazzjoni (jekk jogħġbok speċifika):.....

.....

.....

4.3.2.  Informazzjoni rilevanti ohra (jekk jogħġbok speċifika):

.....

.....

.....

.....

**5. Informazzjoni ohra**

5.1. Fl-Istat Membru ta' origini, l-istrument awtentiku huwa dokument validu għall-iskopijiet ta' registrazzjoni ta' dritt fil-proprietà immobbli jew mobbli fir-registri tiegħu <sup>4</sup>.

4. Ir-registrazzjoni f'registru ta' dritt fil-proprietà immobbli jew mobbli hija soġġetta għal-liġi tal-Istat Membru fejn jinżamm ir-registru.

5.1.1.  Iva (jekk jogħgbok speċifika):

.....  
.....  
.....

5.1.2.  Le

## 6. Infurzabbiltà tal-istrument awtentiku (Artikolu 60 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012)

6.1. Qed jintalab l-infurzar tal-istrument awtentiku?\*

6.1.1.  Iva

6.1.2.  Le

6.2. Jekk IVA taht il-punt 6.1.1., l-istrument awtentiku huwa infurzabbli fl-Istat Membru ta' orġini mingħajr ma huwa mehtieg li tiġi sodisfatta xi kundizzjoni oħra\*?

6.2.1.  Iva (jekk jogħgbok speċifika l-obbligu/obbligi infurzabbli):

.....  
.....  
.....

6.2.2.  Iva, iżda limitata għal parti(jiet) tal-istrument awtentiku (jekk jogħgbok speċifika l-obbligu/obbligi infurzabbli):

.....  
.....  
.....

6.2.3.  L-obbligu/obbligi huwa/huma infurzabbli kontra l-persuna/persuni li ġejja/ġejjin:\*

6.2.3.1.  Parti A

6.2.3.2.  Parti B

6.2.3.3.  Oħrajn (jekk jogħgbok speċifika):

.....  
.....  
.....

## 7. Imghax

7.1. Qed jintalab l-irkupru tal-imghax?\*

7.1.1.  Iva

7.1.2.  Le

7.2. Jekk IVA taht il-punt 7.1.1.\*

7.2.1. Imghax

7.2.1.1.  Mhux speċifikat fl-istrument awtentiku

7.2.1.2.  Iva, speċifikat fl-istrument awtentiku kif ġej

7.2.1.2.1. Imghax dovut minn: ..... (data (jj/xx/ssss) jew

avveniment)

sa: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment) <sup>5</sup>

**7.2.1.2.2.**  Ammont finali:

**7.2.1.2.3.**  Metodu biex jiġi kkalkolat l-imghax

**7.2.1.2.3.1.**  Rata: ..... %

**7.2.1.2.3.2.**  Rata: .....% 'il fuq mir-rata ta' referenza (rata ta' referenza/tal-BĊE tal-bank ċentrali nazzjonali: .....)

fis-seħħ minn: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

**7.2.2.** Imghax statutorju li għandu jiġi kkalkolat skont (speċifika l-istatut rilevanti): .....

**7.2.2.1.** Imghax dovut minn: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

sa: ..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)<sup>5</sup>

**7.2.2.2.** Metodu biex jiġi kkalkolat l-imghax

**7.2.2.2.1.**  Rata: ..... %

**7.2.2.2.2.**  Rata: .....% 'il fuq mir-rata ta' referenza (rata ta' referenza/tal-BĊE tal-bank ċentrali nazzjonali: .....)

fis-seħħ fi: .....(data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

**7.2.3.** Kapitalizzazzjoni tal-imghax (jekk jogħġbok speċifika):

**7.2.4.** Munita

euro (EUR)  lev (BGN)

koruna Ċeka (CZK)  kuna (HRK)

forint (HUF)  zloty (PLN)

leu Rumien (RON)  krona (SEK)

Oħra (jekk jogħġbok speċifika (kodiċi ISO)): .....

**Jekk ikunu ġew miżjuda folji addizzjonali, iddikjara l-għadd totali ta' paġni\*:**

.....

**Magħmul fi\*:** .....**fi\*:** .....(jj/xx/ssss)

**Firma u/jew timbru tal-awtorità li qiegħda toħroġ l-attestazzjoni\*:** .....

.....

5. Žid in-numru ta' perjodi meħtieġa, jekk aktar minn perjodu wieħed.

## ANNEX 3

### FORMOLA III

#### ATTESTAZZJONI

#### DWAR SOLUZZJONI BIL-QORTI fi kwistjoni ta' suċċessjoni

(L-Artikolu 61(2) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-gurizzazzjoni, il-ligi applikabbli, ir-rikonossiment u l-infurzar ta' deċiżjonijiet u l-aċċettazzjoni u l-infurzar ta' strumenti awtentiċi fil-qasam tas-suċċessjonijiet u dwar il-holqien ta' Ċertifikat Ewropew tas-Suċċessjoni <sup>1)</sup>)

#### 1. Stat Membru ta' oriġini \*

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  
 il-Kroazja  l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  
 l-Awstrija  il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

#### 2. Qorti li approvat is-soluzzjoni bil-qorti jew li quddiemha ġiet konkluża s-soluzzjoni bil-qorti u l-hruġ tal-attestazzjoni

2.1. Isem u indikazzjoni tal-qorti <sup>2\*</sup>: .....

2.2. Indirizz

2.2.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:  
.....  
.....

2.2.2. Post u kodiċi postali\*:  
.....

2.3. Telefown\*:  
.....

2.4. Faks: .....

2.5. E-Mail: .....

2.6. Informazzjoni rilevanti oħra (jekk joghħbok speċifika):  
.....  
.....  
.....

#### 3. Soluzzjoni bil-qorti

3.1. Data (jj/xx/ssss) tas-soluzzjoni bil-qorti\*:  
.....

3.2. Numru ta' referenza tas-soluzzjoni bil-qorti\*:  
.....

<sup>1</sup> ĠU L 201, 27.7.2012, p. 107.

\* Informazzjoni obbligatorja.

<sup>2</sup> F'konformità mal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012, it-terminu "qorti" taht ċerti kundizzjonijiet, minbarra l-awtoritajiet ġudizzjarji, jinkludi awtoritajiet oħra u professjonisti legali b'kompetenza fi kwistjonijiet ta' suċċessjoni li jeżerċitaw funzjonijiet ġudizzjarji jew jaġixxu skont delega tas-setgħa minn awtorità ġudizzjarja jew jaġixxu taht il-kontroll ta' awtorità ġudizzjarja. Il-lista ta' dawn l-awtoritajiet u professjonisti legali oħra hija ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.



.....

**3.3.** Partijiet għas-soluzzjoni bil-qorti <sup>3</sup>

**3.3.1. Parti A**

**3.3.1.1.** Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni\*:

.....

.....

**3.3.1.2.** Data (jj/xx/ssss) u post tat-twelid jew, jekk tkun organizzazzjoni, data (jj/mm/ssss), post ta' registrazzjoni u indikazzjoni tar-registru/awtorità ta' registrazzjoni:

.....

**3.3.1.3.** Numru ta' identifikazzjoni <sup>4</sup>

**3.3.1.3.1.** Numru tal-identità:

.....

**3.3.1.3.2.** Numru tas-sigurtà soċjali:

.....

**3.3.1.3.3.** Numru ta' registrazzjoni:

.....

**3.3.1.3.4.** Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

**3.3.1.4.** Indirizz

**3.3.1.4.1.** It-triq u n-numru/kaxxa postali:

.....

.....

.....

**3.3.1.4.2.** Post u kodiċi postali: .....

**3.3.1.4.3.** Pajjiż:

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Ohra (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

**3.3.1.5.** E-Mail:

.....

**3.3.1.6.** Rwol fil-proċedimenti\*

**3.3.1.6.1.**  Attur

**3.3.1.6.2.**  Konvenut

**3.3.1.6.3.**  Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

---

3. Jekk is-soluzzjoni bil-qorti tikkonċerna aktar minn żewġ partijiet, jekk jogħġbok ehmeż skeda addizzjonali.

4. Jekk jogħġbok indika n-numru l-aktar rilevanti, jekk ikun applikabbli.

3.3.1.7. Status fis-suċċessjoni (jekk jogħġbok immarka aktar minn kaxxa waħda, jekk ikun rilevanti)\*

3.3.1.7.1.  Werriet

3.3.1.7.2.  Legatarju

3.3.1.7.3.  Eżekuttur

3.3.1.7.4.  Amministratur

3.3.1.7.5.  Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

### 3.3.2. *Parti B*

3.3.2.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni\*:

.....

.....

3.3.2.2. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid jew, jekk tkun organizzazzjoni, data (jj/xx/ssss), post ta' registrazzjoni u indikazzjoni tar-registru/awtorità ta' registrazzjoni:

.....

3.3.2.3. Numru ta' identifikazzjoni

3.3.2.3.1. Numru tal-identità:

.....

3.3.2.3.2. Numru tas-sigurtà soċjali: .....

3.3.2.3.3. Numru ta' registrazzjoni:

.....

3.3.2.3.4. Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

3.3.2.4. Indirizz

3.3.2.4.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:

.....

.....

3.3.2.4.2. Post u kodiċi postali: .....

3.3.2.4.3. Pajjiż

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Iehor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

3.3.2.5. E-Mail:

.....

3.3.2.6. Rwol fil-proċedimenti\*

3.3.2.6.1.  Attur

3.3.2.6.2.  Konvenut

3.3.2.6.3.  Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....  
3.3.2.7. Status fis-suċċessjoni (jekk jogħġbok immarka aktar minn kaxxa waħda, jekk ikun rilevanti)\*

3.3.2.7.1.  Werriet

3.3.2.7.2.  Legatarju

3.3.2.7.3.  Eżekutur

3.3.2.7.4.  Amministratur

3.3.2.7.5.  Iehor (jekk jogħġbok speċifika):  
.....  
.....

#### 4. Infurzabbiltà tas-soluzzjoni bil-qorti

4.1. Is-soluzzjoni bil-qorti hija infurzabbli fl-Istat Membru ta' oriġini mingħajr ma huwa meħtieġ li tiġi sodisfatta xi kundizzjoni oħra\*?

4.1.1.  Iva (jekk jogħġbok speċifika l-obbligu/obbligi infurzabbli): .....

.....  
.....  
.....

4.1.2.  Iva, iżda limitata għal parti(jiet) tas-soluzzjoni bil-qorti (jekk jogħġbok speċifika l-obbligu/obbligi infurzabbli):

.....  
.....  
.....

4.2. L-obbligu huwa infurzabbli kontra l-persuna/persuni li ġejja/ġejjin\*

4.2.1.  Parti A

4.2.2.  Parti B

4.2.3.  Oħra (jekk jogħġbok speċifika):  
.....  
.....

#### 5. Imghax

5.1. Qed jintalab l-irkupru tal-imghax?\*

5.1.1.  Iva

5.1.2.  Le

5.2. Jekk IVA taht il-punt 5.1.1.\*

5.2.1. Imghax

5.2.1.1.  Mhux speċifikat fis-soluzzjoni bil-qorti

5.2.1.2.  Iva, speċifikat fis-soluzzjoni bil-qorti kif ġej:

5.2.1.2.1. Imghax dovut minn:..... (data (jj/xx/ssss) jew l-avveniment)

sa:..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)<sup>5</sup>

5.2.1.2.2.  Ammont finali:  
.....

5.2.1.2.3.  Metodu biex jiġi kkalkolat l-imghax

5.2.1.2.3.1.  Rata: ..... %

5.2.1.2.3.2.  Rata: .....% 'il fuq mir-rata ta' referenza (rata ta' referenza/tal-BĊE tal-bank ċentrali nazzjonali:.....)

fis-sehħ minn: .....(data (jj/xx/ssss) jew l-avveniment)

5.2.2. Imghax statutorju li għandu jiġi kkalkolat skont (speċifika l-istatut rilevanti): .....

.....  
.....  
.....

5.2.2.1. Imghax dovut minn:..... (data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

sa:.....(data (jj/xx/ssss) jew avveniment)<sup>5</sup>

5.2.2.2. Metodu biex jiġi kkalkolat l-imghax

5.2.2.2.1.  Rata: ..... %

5.2.2.2.2.  Rata: .....% 'il fuq mir-rata ta' referenza (rata ta' referenza/tal-BĊE tal-bank ċentrali nazzjonali:.....)

fis-sehħ minn: .....(data (jj/xx/ssss) jew avveniment)

5.2.3. Kapitalizzazzjoni tal-imghax (jekk jogħġbok speċifika):

.....  
.....  
.....

5.2.4. Munita

euro (EUR)  lev (BGN)

koruna Ċeka (CZK)  kuna (HRK)

forint (HUF)  zloty (PLN)

leu Rumien (RON)  krona (SEK)

Ohra (jekk jogħġbok speċifika (kodiċi ISO)): .....

**Jekk ikunu ġew miżjuda folji addizzjonali, iddikjara l-għadd totali ta' paġni\*:**

.....

**Magħmul fi\*:** .....**fi\*:** ..... (jj/xx/ssss)

**Firma u/jew timbru tal-qorti li qiegħda toħroġ l-attestazzjoni\*:** .....

.....

## ANNES 4

### FORMOLA IV

#### **Applikazzjoni għal ċertifikat Ewropew tas-suċċessjoni**

(L-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli, ir-rikonoxximent u l-infurzar ta' deċiżjonijiet u l-aċċettazzjoni u l-infurzar ta' strumenti awtentiċi fil-qasam tas-suċċessjonijiet u dwar il-holqien ta' Ċertifikat Ewropew tas-Suċċessjoni <sup>1</sup>)

#### **AVVIŻ LILL-APPLIKANT**

**Din il-formola mhux obligatorja tista' tiffacilita l-ġbir ta' informazzjoni meħtieġa biex jinħareġ iċ-Ċertifikat Ewropew tas-Suċċessjoni. L-annessi tagħha jippermettulek tipprovdni informazzjoni addizzjonali rilevanti f'sitwazzjonijiet speċifiċi.**

**Jekk jogħġbok ara minn qabel liema informazzjoni hija rilevanti għall-fini tal-hruġ taċ-ċertifikat.**

#### **Annessi inklużi fil-formola ta' applikazzjoni <sup>2</sup>**

- Anness I — Dettalji dwar il-qorti jew l-awtorità kompetenti l-oħra li qiegħda tittratta jew ittrattat is-suċċessjoni bhala tali (OBBLIGATORJU jekk tkun differenti mill-awtorità msemmija fit-taqsimha 2 tal-formola ta' applikazzjoni)
- Anness II — Dettalji dwar l-applikant(i) (OBBLIGATORJU jekk l-applikant(i) huwa/huma persuna/persuni ġuridika/ġuridiċi)
- Anness III — Dettalji dwar ir-rappreżentant(i) tal-applikant(i) (OBBLIGATORJU jekk l-applikant(i) huwa/huma rappreżentat(i))
- Anness IV — Dettalji tal-(eks) raġel/mara jew l-(eks) sieheb/siehba tal-mejjet/mejta (obligatorju jekk il-mejjet/mejta kellu/kellha (eks) raġel/mara jew (eks) sieheb/siehba)
- Anness V — Dettalji tal-benefiċjarji possibbli (OBBLIGATORJU jekk differenti mill-applikant jew l-(eks) raġel/mara jew (eks) sieheb/siehba)
- Mhuwa inkluż ebda Anness

1. ĠU L 201, 27.7.2012, p. 107.

2. Jekk jogħġbok immarka il-kaxxi li japplikaw.

### 1. L-Istat Membru tal-awtorità li quddiemha ġiet sottomessal-applikazzjoni<sup>3\*</sup>

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  
 il-Kroazja  l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  
 l-Awstrija  il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

### 2. L-awtorità li quddiemha ġiet sottomessal-applikazzjoni<sup>4</sup>

2.1. Isem\*: .....

2.2. Indirizz

2.2.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:

.....  
.....

2.2.2. Post u kodiċi postali\*:

.....

2.3. Informazzjoni rilevanti oħra (jekk jogħġbok speċifika):

.....  
.....

### 3. Dettalji dwar l-applikant (persuna fiżika)

3.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja)\*: .....

.....

3.2. Kunjom mat-twelid (jekk ikun differenti mill-punt 3.1):

.....

3.3. Sess\*

3.3.1.  Raġel

3.3.2.  Mara

3.4. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid\*: .....

3.5. Status ċivili

3.5.1.  Ġuvni/xebba

3.5.2.  Miżżewweġ/miżżewġa

3.5.3.  Sieheb/sieħba rreġistrat(a)

3.5.4.  Divorzjat(a)

3.5.5.  Armel/Armla

3.5.6.  Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

\* Informazzjoni obbligatorja.

3. Dan għandu jkun l-Istat Membru li l-qorti tiegħu għandha ġurisdizzjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 650/2012.

4. Jekk awtorità oħra qiegħda tittratta jew ittrattat is-suċċessjoni bħala tali, jekk jogħġbok imla u ehmeż l-Anness I.

5. Għal persuni ġuridiċi, jekk jogħġbok imla u ehmeż l-Anness II.  
Jekk ikun hemm aktar minn applikant wiehed, ehmeż folja addizzjonali.  
Għar-rappreżentati, jekk jogħġbok imla u ehmeż l-Anness III.

.....  
**3.6. Nazzjonalità\***

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja  
 l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija  
 il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja  
 Ohra (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):.....

**3.7. Numru ta' identifikazzjoni <sup>6</sup>:**  
.....

**3.7.1. Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali:**  
.....

**3.7.2. Numru tas-sigurtà soċjali:**  
.....

**3.7.3. Numru tat-taxxa:**  
.....

**3.7.4. Iehor (jekk jogħġbok speċifika):**  
.....

**3.8. Indirizz**

**3.8.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:**  
.....  
.....  
.....

**3.8.2. Post u kodiċi postali\*:** .....

**3.8.3. Pajjiż\***

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja  
 l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija  
 il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja  
 Iehor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):  
.....

**3.9. Telefown:** .....

**3.10. Faks:** .....

**3.11. E-Mail:** .....

**3.12. Relazzjoni mal-mejjet/mejta\*:**

- Iben  Bint  Missier  Omm  Neputi  Neputija  Nannu  Nanna  
 Konjuġi <sup>7</sup>  Sieheb/sieħba rreġistrat(a)<sup>7</sup>  Sieheb/sieħba *de facto* <sup>8,9</sup>  Ħu  Oħt  Neputi  Neputija  
 Ziju  Zija  Kuġin(a)  Ohra (jekk jogħġbok speċifika):.....  
.....

6. Jekk jogħġbok indika n-numru rilevanti, jekk ikun applikabbli.

7. Jekk jogħġbok imla u ehmeż l-Anness IV.

<sup>8</sup> Il-kunċett ta' sieheb *de facto* jinkludi istituzzjonijiet ġuridici ta' koabitazzjoni li jeżistu f'xi Stati Membri bħal "sambo" (l-Isvezja) jew "avopuoliso" (il-Finlandja).

**4. L-għan maħsub taċ-Ċertifikat<sup>9</sup>**

**4.1.**  *Werriet*

Iċ-Ċertifikat huwa meħtieġ għall-użu fi Stat Membru ieħor biex jintwera l-istatus u/jew id-drittijiet bhala werriet (jekk jogħġbok speċifika): .....

.....

.....

.....

.....

**4.2.**  *Legatarju*

Iċ-Ċertifikat huwa meħtieġ għall-użu fi Stat Membru ieħor biex jintwera l-istatus u/jew id-drittijiet bhala legatarju li għandu drittijiet diretti fis-suċċessjoni (jekk jogħġbok speċifika):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**4.3.**  *Setgħat ta' eżekuzzjoni tat-testment*

Iċ-Ċertifikat huwa meħtieġ għall-użu fi Stat Membru ieħor biex jiġu eżerċitati s-setgħat ta' eżekuzzjoni tat-testment (jekk jogħġbok speċifika s-setgħat u, kif jaf ikun il-każ, ma' liema ass(i) huma relatati):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

<sup>9</sup> Jekk jogħġbok immarka aktar minn kaxxa waħda, jekk ikun rilevanti.





## 5. Dettalji dwar il-mejjet/mejta

5.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja)\*:

.....

5.2. Kunjom mat-twelid (jekk ikun differenti mill-punt 5.1.):

.....

5.3. Sess\*

5.3.1.  Raġel

5.3.2.  Mara

5.4. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid (belt/pajjiż (kodiċi ISO))\*:

.....

5.5. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid (belt/pajjiż (kodiċi ISO))\*:

.....

5.6. Status ċivili fil-mument tal-mewt <sup>1</sup>\*

5.6.1.  Ġuvni/xebba

5.6.2.  Miżżewweġ/miżżewġa

5.6.3.  Sieheb/sieħba rreġistrat(a)

5.6.4.  Divorzjat(a)

5.6.5.  Armel/Armla

5.6.6.  Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

5.7. Nazzjonalità\*

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Ohra (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi

ISO):.....

5.8. Numru ta' identifikazzjoni<sup>6</sup>

5.8.1. Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali:

.....

5.8.2. Numru taċ-ċertifikat tat-twelid:

.....

5.8.3. Numru taċ-ċertifikat tal-mewt:

.....

5.8.4. Numru tas-sigurtà soċjali:.....

5.8.5. Numru tat-taxxa: .....

5.8.6. Ieħor (jekk jogħġbok speċifika): .....

5.9. Indirizz fil-mument tal-mewt <sup>2</sup>

5.9.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:

.....

.....

<sup>1</sup> Jekk il-mejjet/mejta kien/et miżżewweġ/miżżewġa jew f' relazzjoni li jista' jkollha effetti paragonabbli ma' żwieġ, jekk jogħġbok imla u ehmeż l-Anness IV.

<sup>2</sup> Jekk il-mejjet/mejta kellu/ha diversi indirizzi residenzjali fil-mument tal-mewt, jekk jogħġbok indika l-aktar wieħed rilevanti.

.....  
5.9.2. Post u kodiċi postali\*: .....

5.9.3. Pajjiż\*

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Ieħor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):  
.....

## 6. Informazzjoni addizzjonali

6.1. Elementi abbazi ta' liema sibt l-allegat dritt tiegħek għas-suċċessjoni \*\*

6.1.1.  Jiena benefiċjarju taħt dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt

6.1.2.  Jiena benefiċjarju bis-saħħa tal-liġi

6.2. Elementi li fuqhom tibbaża s-setgħa tiegħek biex teżegwixxi t-testment tal-mejjet/mejta \*\*\*

6.2.1.  Jien intgħazilt bhala eżekutor f' dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt

6.2.2.  Jien inħtart bhala eżekutor minn qorti

6.2.3.  Ohrajn (jekk jogħġbok speċifika): .....

.....  
.....

6.3. Elementi li fuqhom tibbaża s-setgħat tiegħek li tamministra l-patrimonju tal-mejjet/mejta \*\*\*

6.3.1.  Jiena l-amministratur taħt dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt

6.3.2.  Jien inħtart bhala amministratur minn qorti

6.3.3.  Jien inħtart bhala amministratur permezz ta' ftehim barra l-qorti bejn il-benefiċjarji

6.3.4.  Jien għandi s-setgħa li namministra bis-saħħa tal-liġi

6.4. Il-mejjet/mejta għamel tal-anqas dispożizzjoni waħda ta' proprjetà mal-mewt?\*

6.4.1.  Iva

6.4.2.  Le

6.4.3.  Ma nafx

6.5. Il-mejjet/mejta speċifika liema liġi għandha tirregola s-suċċessjoni (għażla tal-liġi)?\*

6.5.1.  Iva

6.5.2.  Le

6.5.3.  Ma nafx

6.6. Fil-mument tal-mewt, il-mejjet/mejta kien(et) sid kongunt ma' persuna, minbarra l-(eks) mara/raġel tiegħu/tagħha jew l-(eks) sieheb/sieħba tiegħu/tagħha msemmija fl-Anness IV ta' wiehed jew aktar mill-assi li jagħmlu parti mill-patrimonju?\*

6.6.1.  Iva (jekk jogħġbok aġti d-dettalji tal-persuna/persuni kkonċernata/kkonċernati u speċifika l-ass(i)):

.....  
.....  
.....

\*\* Informazzjoni obbligatorja jekk l-iskop taċ-ċertifikat huwa li jiċċertifika d-drittijiet għas-suċċessjoni.

\*\*\* Informazzjoni obbligatorja jekk l-iskop taċ-ċertifikat huwa li jiċċertifika t-testment jew li jamministra l-patrimonju.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
**6.6.2.**  Le

**6.6.3.**  Ma nafx

**6.7.** Hemm xi benefiċjarji possibbli (oħra)?\*

**6.7.1.**  Iva <sup>1</sup>

**6.7.2.**  Le

**6.7.3.**  Ma nafx

**6.8.** Kien hemm xi benefiċjarji li esplicitament aċċettaw is-suċċessjoni?\*

**6.8.1.**  Iva (jekk jogħġbok specifika):  
.....  
.....  
.....

**6.8.2.**  Le

**6.8.3.**  Ma nafx

**6.9.** Kien hemm xi benefiċjarji li esplicitament irrinunzjaw għas-suċċessjoni?\*

**6.9.1.**  Iva (jekk jogħġbok specifika):  
.....  
.....  
.....

**6.9.2.**  Le

**6.9.3.**  Ma nafx

**6.10.** Kwalunkwe informazzjoni oħra li tqis utli għall-finijiet tal-ħruġ taċ-Ċertifikat (minbarra l-informazzjoni fit-taqsimha 4 tal-formola ta' applikazzjoni jew fl-Annessi):  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

---

<sup>1</sup> Għal benefiċjarji li mhumiex applikant jew (eks) konjuġi jew (eks) sieheb/sieħba, jekk jogħġbok imla u ehmeż l-Anness V.

## 7. Dokumenti meħmuża mal-formola ta' applikazzjoni

**L-applikant għandu jipprova d-dokumenti kollha rilevanti biex jagħti evidenza għall-informazzjoni inkluża f'din il-formola. Għalhekk - jekk ikun possibbli u meta l-Awtorità speċifikata taħt it-Taqsima 2 ma jkunx għad għandha din l-evidenza - jekk jogħġbok ehmeż d-dokument oriġinali jew kopja tiegħu li tissodisfa l-kundizzjonijiet meħtieġa biex tiġi stabbilita l-awtentiċità tagħha.**

Ċertifikat tal-mewt jew dikjarazzjoni ta' mewt prezunta

Deċiżjoni tal-qorti

Għażla tal-ftehim tal-qorti

Testment jew testment kongunt <sup>1</sup>:

.....  
.....

Ċertifikat tar-reġistru tat-testmenti

Ftehim fir-rigward tas-suċċessjoni<sup>13</sup>:

.....  
.....

Dikjarazzjoni relatata ma' għażla tal-liġi<sup>13</sup>:

.....  
.....

Kuntratt ta' żwieġ jew kuntratt rigward relazzjoni li jaf ikollha effetti paragonabbli ma' żwieġ<sup>12</sup>:

.....  
.....

Dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni tas-suċċessjoni

Dikjarazzjoni ta' rinunzja għas-suċċessjoni

Dokument relatat mal-indikazzjoni ta' amministratur

Dokument relatat mal-inventarju tal-patrimonju

Dokument relatat mad-distribuzzjoni jew ir-rendikont tal-patrimonju

Prokura

Ohrajn (jekk jogħġbok speċifika):

.....  
.....  
.....  
.....

<sup>1</sup> Jekk ma teħmiżx la d-dokument oriġinali u lanqas kopja tiegħu, jekk jogħġbok indika fejn jista' jinstab id-dokument oriġinali.

**Jekk ikunu ġew miżjuda folji u Annessi addizzjonali, iddikjara n-numru totali ta' paġni\*:**

.....

**Numru totali ta' dokumenti mehmuża ma' din il-formola ta' applikazzjoni\*:**

.....

**Magħmul fi\*:** ..... **fi\*:** ..... (jj/xx/ssss)

**Firma\*:** .....

**Niddikjara li, sa fejn naf jien, mhuwa pendent i-ebda tilwim relatat mal-elementi li rrid niċċertifika fiċ-Certifikat.**

**Magħmul fi\*:** ..... **fi\*:** .....(jj/xx/ssss)

**Firma\*:** .....

#### FORMOLA IV - ANNESS I

**Qorti jew awtorità kompetenti oħra li tkun qiegħda tittratta jew li ttrattat is-suċċessjoni bhala tali (li għandha timtela BISS jekk tkun differenti mit-taqsim 2 tal-formola ta' applikazzjoni)**

1. Isem u indikazzjoni tal-qorti jew l-awtorità kompetenti\*:

.....  
.....  
.....

2. Indirizz

**2.1.** It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:

.....  
.....  
.....

**2.2.** Post u kodiċi postali\*:

.....

**2.3.** Pajjiż\*

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja

Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi

l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Ieħor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi

ISO):.....

3. Telefown\*:

.....

4. Faks:

.....

5. E-Mail:

.....

6. Numru ta' referenza tal-każ: .....

7. Informazzjoni rilevanti oħra (jekk jogħġbok specifika):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

#### FORMOLA IV - ANNESS II

(li għa

1. Isem l-organizzazzjoni\*: .....

.....

2. Registrazzjoni tal-organizzazzjoni

**2.1.** Numru ta' reġistrazzjoni: .....

**2.2.** Indikazzjoni tar-registru/awtorità ta' reġistrazzjoni\*: .....

**2.3.** Data (jj/xx/ssss) u post ta' reġistrazzjoni: .....

3. Indirizz tal-organizzazzjoni

**3.1.** It-triq u n-numru/kaxxa postali\*: .....

.....

**3.2.** Post u kodiċi postali\*: .....

**3.3.** Pajjiż\*

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Ieħor (jekk jogħġbok specifika l-kodiċi ISO): .....

4. Telefown: .....

5. Faks:.....

6. E-Mail: .....

7. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) ta' persuna awtorizzata biex tiffirma għall-organizzazzjoni\*: .....

.....

8. Informazzjoni rilevanti oħra (jekk jogħġbok specifika): .....

#### FORMOLA IV - ANNESS III

### Dettagli li jikkoncernaw ir-rappreżentant(i) tal-applikant(i)<sup>15</sup> (li għandha timtela BISS jekk l-applikant(i) huwa/huma rappreżentant(i))

1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni\*:

.....  
.....  
.....

2. Registrazzjoni tal-organizzazzjoni

2.1. Numru ta' registrazzjoni:

.....

2.2. Indikazzjoni tar-registru/awtorità ta' registrazzjoni\*:

.....

2.3. Data (jj/xx/ssss) u post ta' registrazzjoni:

.....

3. Indirizz

3.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:

.....  
.....  
.....

3.2. Post u kodiċi postali\*:

.....

3.3. Pajjiż\*

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja   
Franza  il-Kroazja

l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  
 l-Awstrija

il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja

Ieħor (jekk jogħġbok specifika l-kodiċi ISO):

.....

4.

Telefown:.....

...

5. Faks:

15. Jekk aktar minn rappreżentant wiehed, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.



6. E-Mail:

7. Kapaċità ta' rappreżentant\*

- Gwardjan  Ġenitur  Persuna awtorizzata biex tiffirma għal persuna ġuridika  Persuna bi prokura  
 Ohra (jekk jogħġbok speċifika):

#### FORMOLA IV - ANNESS IV

##### **Detalji dwar l-(eks) raġel/mara jew l-(eks) sieheb/siehba tal-mejjet/mejta<sup>16</sup> (li għandha timtela BISS jekk il-mejjet/mejta kellu (eks) raġel/mara jew (eks) sieheb/siehba)**

1. L-applikant huwa/hija l-(eks) raġel/mara jew l-(eks) sieheb/siehba?\*

**1.1.**  Iva (ara l-informazzjoni pprovduta fit-taqsimi 3 tal-formola ta' applikazzjoni — jekk ikun rilevanti, jekk jogħġbok speċifika liema applikant):

**1.2.**  Le

**1.2.1.** Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja)\*:

**1.2.2.** Kunjom mat-twelid (jekk differenti mill-punt **1.2.1.**):

**1.2.3.** Sess\*

**1.2.3.1.**  Raġel

**1.2.3.2.**  Mara

**1.2.4.** Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid\*:

**1.2.5.** Status ċivili

**1.2.5.1.**  Ġuvni/xebba

**1.2.5.2.**  Miżżewweġ/miżżewġa

**1.2.5.3.**  Sieheb/siehba rreġistrat(a)

**1.2.5.4.**  Divorzjat(a)

**1.2.5.5.**  Armel/Armla

**1.2.5.6.**  Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

**1.2.6.** Nazzjonalità\*

16. Jekk aktar minn persuna wahda, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja
- l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija
- il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja
- Ohra (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

**1.2.7.** Numru ta' identifikazzjoni<sup>6</sup>

**1.2.7.1.** Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali:

.....

**1.2.7.2.** Numru tas-sigurtà soċjali:

.....

**1.2.7.3.** Numru tat-taxxa:

.....

**1.2.7.4.** Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

**1.2.8.** Indirizz

**1.2.8.1.** It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:

.....

.....

.....

**1.2.8.2.** Post u kodiċi postali\*:

.....

**1.2.8.3.** Pajjiż\*

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja
- l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija
- il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja
- Ieħor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):
- .....

**1.2.9.** Telefown:

.....

**1.2.10.** E-Mail:

.....

**1.2.11.** Relazzjoni mal-mejjet/mejta fil-mument tal-mewt\*

**1.2.11.1.**  Miżżewweġ/Miżżewġa mal-mejjet/mejta

**1.2.11.2.**  Sieheb/sieħba rreġistrat(a) tal-mejjet/mejta

**1.2.11.3.**  Divorzjat(a) mill-mejjet/mejta

**1.2.11.4.**  Separat(a) legalment mill-mejjet/mejta

**1.2.11.5.**  Ohra (jekk jogħġbok speċifika):

.....

2. Indirizz tal-koppja fil-mument taż-żwieg jew ir-registrazzjoni tas-shubija

2.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:

.....

.....

.....

2.2. Post u kodiċi postali:

2.3. Pajjiż

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja
- l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija
- il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja
- Ieħor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

3. Indirizz tar-raġel/mara jew tas-sieheb/sieħba fil-mument tal-mewt tal-mejjet/mejta (jekk ikun differenti mill-punt 5.9 tal-formola ta' applikazzjoni)

3.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:

.....

.....

.....

3.2. Post u kodiċi postali:

3.3. Pajjiż

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja
- l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija
- il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja
- Ieħor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

4. Nazzjonalità tal-mejjet/mejta fil-mument taż-żwieg/registrazzjoni tas-shubija:

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja  Franza  il-Kroazja
- l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  l-Awstrija
- il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja
- Ohra (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

5. Nazzjonalità tar-raġel/mara jew is-sieheb/sieħba fil-mument taż-żwieg/registrazzjoni tas-shubija



**FORMOLA IV - ANNESS V**

**Detalji tal-benefiċjarji possibbli  
(minbarra l-applikant, l-(eks) raġel/mara jew l-(eks) sieheb/sieħba <sup>17</sup>**

**1. Benefiċjarju A**

**1.1.** Isem u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni\*:

.....  
.....  
.....

**1.2.** Kunjom mat-twelid (jekk ikun differenti mill-punt **1.1.**):

.....

**1.3.** Numru ta' identifikazzjoni<sup>6</sup>

**1.3.1.** Numru tal-identità

nazzjonali:.....

**1.3.2.** Numru tas-sigurtà soċjali:

.....

**1.3.3.** Numru tat-taxxa:

.....

**1.3.4.** Numru ta' registrazzjoni:

.....

**1.3.5.** Iehor (jekk jogħġbok speċifika):

.....

**1.4.** Indirizz

**1.4.1.** It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:

.....  
.....  
.....

**1.4.2.** Post u kodiċi postali\*:

.....

**1.4.3.** Pajjiż\*

- il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja   
Franza  il-Kroazja  
 l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi  
 l-Awstrija  
 il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja  
 Iehor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

**1.5.** Telefown:

17. Irreferi għat-taqsima 3 tal-formola ta' applikazzjoni, Annessi II jew IV.  
Jekk jogħġbok, b'mod partikolari indika d-dixxendenti diretti tal-mejjet/mejta li taf dwarhom.  
Jekk taf dwar aktar minn żewġ benefiċjarji possibbli, jekk jogħġbok ehmez folja addizzjonali.

.....  
**1.6.** E-Mail:  
.....

**1.7.** Relazzjoni mal-mejjet/mejta

Iben  Bint  Missier  Omm  Neputi  Neputija  Nannu  Nanna  Hu  Oht  Neputi   
Neputija  Ziju  Zija  Kugin(a)  Ohra (jekk jogħġbok speċifika): .....

**1.8.** Benefiċjarju\*

**1.8.1.**  taht dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt

**1.8.2.**  bis-saħħa tal-liġi

## **2. Benefiċjarju B**

**2.1.** Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni\*:  
.....  
.....

**2.2.** Kunjom mat-twelid (jekk ikun differenti mill-punt **2.1.**):  
.....

**2.3.** Numru ta' identifikazzjoni<sup>6</sup>

**2.3.1.** Numru tal-identità nazzjonali:  
.....

**2.3.2.** Numru tas-sigurtà soċjali:  
.....

**2.3.3.** Numru tat-taxxa:  
.....

**2.3.4.** Numru ta' registrazzjoni:  
.....

**2.3.5.** Ohrajn (jekk jogħġbok speċifika):  
.....

**2.4.** Indirizz

**2.4.1.** It-triq u n-numru/kaxxa postali\*:  
.....  
.....  
.....

**2.4.2.** Post u kodiċi postali\*:  
.....

**2.4.3.** Pajjiż\*

il-Belġju  il-Bulgarija  ir-Repubblika Ċeka  il-Ġermanja  l-Estonja  il-Ġreċja  Spanja   
Franza  il-Kroazja  
 l-Italja  Ċipru  il-Latvja  il-Litwanja  il-Lussemburgu  l-Ungerija  Malta  il-Pajjiżi l-Baxxi

- l-Awstrija
- il-Polonja  il-Portugall  ir-Rumanija  is-Slovenja  is-Slovakkja  il-Finlandja  l-Isvezja
- Iehor (jekk jogħġbok speċifika l-kodiċi ISO):

.....

**2.5.**

Telefown:.....

...

**2.6.** E-Mail:

.....

**2.7** Relazzjoni mal-mejjet/mejta

- Iben  Bint  Missier  Omm  Neputi  Neputija  Nannu  Nanna  Ħu  Oht  Neputi  Neputija  Ziju  Zija  Kugin(a)  Ohra (jekk jogħġbok speċifika): .....

**2.8** Benefiċjarju\*

**2.8.1.**  taht dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt

**2.8.2.**  bis-saħħa tal-liġi